

Naturalnie Wieliczka

nazwa / imię i nazwisko Beneficjenta

Informacja na temat realizowanej operacji

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich PROW 2014-2020

Działanie 16 "Współpraca" w przedmiocie operacji: tworzenie krótkich łańcuchów dostaw na zasadach płatności zryczałtowanej

1. Numer umowy o przyznaniu pomocy

2. Tytuł operacji (krótki i zrozumiały, jedno kluczowe zdanie o operacji - maks.150 znaków)

Sprzedaż produktów rolnych i wina prowadzona bezpośrednio przez producentów

3. Wskazanie osoby pełniącej funkcje związane z kierowaniem operacją zgodnie z umową o przyznaniu pomocy

imię nazwisko

Agnieszka Rousseau

adres zamieszkania

adres e-mail

biuro@wpwvinaspora.pl

nr telefonu

4. Wskazanie podmiotów wchodzących w skład grupy operacyjnej / charakter (wybrać z listy)

I. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

MŚP

WPW VINASPORA SP. Z O.O.

II. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

rolnicy

Krzysztof Pokrywa

III. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

rolnicy

Piotr Jaskóła

IV. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

rolnicy

Piotr Kiszka

V. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

rolnicy

Łukasz Woźniak

VI. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail

rolnicy

Agnieszka Rousseau

nr telefonu

5. Słowa kluczowe umożliwiające identyfikację przedmiotu operacji (wybrać z listy)

produkcja roślinna i ogrodnictwo

6. Okres realizacji operacji (data rozpoczęcia i zakończenia realizacji operacji)

od

1	8
d	d

 –

0	7
m	m

 –

2	0	2	2
r	r	r	r

 do

3	1
d	d

 –

1	2
m	m

 –

2	0	2	4
r	r	r	r

7. Źródła finansowania operacji

ze środków EFRROW 206 797,50 zł, z krajowych środków publicznych 118 202,50 zł

8. Całkowity budżet operacji

325 000

9. Wskazanie obszaru na poziomie NUTS 3 określonego w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) (Dz. Urz. UE. L 154 z 21.06.2003, str. 1, z późn. zm.); Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 14, t. 1, str. 196), na którym realizowane będą główne zadania w ramach operacji

9.1 Kraj	9.2 Program Rozwoju Obszarów Wiejskich
Polska	2014PL06RDNP001 Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 - 2020
9.3 Główna lokalizacja realizacji operacji (NUTS3)	
Krakowski	
9.4 Dodatkowa lokalizacja realizacji operacji (NUTS3)	
1	
2	
...	

10. Krótkie podsumowanie operacji, zawierające opis celów i głównych zadań do zrealizowania oraz wskazanie oczekiwanych rezultatów (w języku polskim i angielskim)

Operacja stawia za cel skrócenie łańcucha dostaw i dotarcie bezpośrednio do konsumentów z produktami rolnymi członków konsorcjum. Powołany zostanie sklep do sprzedaży bezpośredniej, zakupiony środek transportu do prowadzenia lokalnej dystrybucji i utworzona strona internetowa z możliwością sprzedaży produktów online, także na terenie poza województwem małopolskim. Zrealizowanie operacji przyniesie wzrost reputacji i rozpoznawalności członków konsorcjum na rynku lokalnym, umożliwi szybszy i bardziej świadomy dostęp do produktów po stronie konsumenta oraz redukcję ceny przez likwidację obciążenia produktów marżą pośredników i kosztami transportu.

The main goal of the operation concentrates on shortening the delivery chain and reaching the consumers directly with farm products of the consortium. A stationary shop will be founded for direct sales, a means of transport purchased for local distribution and a website created for selling online, also beyond the borders of Lesser Poland. The realization of the operation will bring an increase in the reputation and recognizability of the members of the consortium on the local market, will enable quicker and more conscious access of consumers to the products and reduce the price of the product by removing sales margins and transportation costs.

11. Główne korzyści, jakie będą wynikać z zastosowania poszczególnych lub wszystkich przewidywanych rezultatów operacji dla ich adresata (prosty opis, bez stosowania terminologii naukowej, w języku polskim i angielskim)

Konsument otrzyma bardziej przejrzystą i precyzyjną informację o produkcie bezpośrednio od członków konsorcjum. Będzie miał możliwość dokonania bezpośredniego zakupu w niższej, nieobciążonej marżą cenie. Zbudowane zostaną więzi na lokalnym rynku konsumenckim i promowane będą ekologiczne produkty oraz styl życia. Produkty konsorcjum będą ostatecznie tańsze, dostępnejsze i lepiej opisane.

The consumer will receive more clear and precise information about the product straight from the members of the consortium. They will have a chance to buy directly at a lower, marginless price. Local bonds will be created and healthy ecological products and lifestyle will be promoted. The products of the consortium will be cheaper, more available and better described.

12. Adres strony internetowej dotyczącej operacji

13. Dodatkowe informacje na temat realizowanej operacji zamieszczane z inicjatywy beneficjenta

Lider konsorcjum, WPW Vinaspora Sp. z o.o., oferuje w sprzedaży wina biodynamiczne z gospodarstwa prowadzonego od początku w zgodzie i z szacunkiem do natury, według zasad biodynamiki. Uprawa biodynamiczna wpisuje się w założenia Unii Europejskiej związane z rolnictwem węglowym poprzez dbałość o ochronę gleby, zapobieganie jej erozji i utrzymanie w niej węgla.

Wina z Wieliczki zyskały sławę i uznanie na rynku polskim i zagranicznym (złoty medal Konkursu Win Gastronomicznych w Paryżu). Winnica Wieliczka szczyty się działaniami na rzecz minimalizacji śladu węglowego i budowy lokalnej społeczności (pikniki, degustacje).

The leader of the consortium, WPW Vinaspora, offers biodynamic wines from a farm organized from the onset with respect for the nature and according to the rules of biodynamic farming. Biodynamic farming fills the guidelines set by the European Union for carbon farming by meticulous care for soil preservation, erosion reduction and maintaining soil organic carbon.

Wines from Wieliczka Vineyard have reached high recognition on the Polish and international market (gold medal on Paris Gastronomic Wines Competition). Wieliczka Vineyard regularly reduces the carbon footprint in its operations and works for the local community (picnics, tastings).

14. Osoba, która sporządziła informację

(imię i nazwisko, adres, e-mail, tel.)

Data oraz czytelny podpis

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

W związku z treścią art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016 [f.](#), str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2), dalej „Rozporządzenie”, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa informuje, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II 70, 00-175 Warszawa;
- 2) z administratorem danych osobowych może Pani/Pan kontaktować się poprzez adres e-mail: info@arimr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa;
- 3) administrator danych wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym Pani/Pan może kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: iod@arimr.gov.pl, lub pisemnie na adres korespondencyjny administratora danych, wskazany w pkt 2;
- 4) zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez administratora danych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia, w celu realizacji zadań wynikających z art. 3 ust. 1 pkt 13 w zw. z art. 6 ust. 2, art. 34 ust. 1, art. 36 ust. 1 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. z 2021 r. poz. 182) w zw. z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 grudnia 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej w ramach działania „Współpraca” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2020 r. poz. 80 i 2399), tj. realizacji obowiązku Beneficjenta wynikającego z § 16 ust. 1 pkt 8 tego rozporządzenia;
- 5) zebrane dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
- 6) zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji zadań, o których mowa w pkt 4, okres zobowiązań oraz okres 5 lat, liczony od dnia następującego po dniu upływu okresu zobowiązań w związku z przyznaniem pomocy w ramach działania „Współpraca” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020. Okres przechowywania danych będzie każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez administratora danych. Ponadto, okres przechowywania danych będzie przedłużony na okres potrzebny do przeprowadzenia archiwizacji;
- 7) przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych osobowych, prawo żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania, w przypadkach określonych w Rozporządzeniu;
- 8) w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 9) podanie danych osobowych w *Informacji na temat realizowanej operacji* wynika z obowiązku zawartego w przepisach prawa, a konsekwencją niepodania tych danych osobowych może być sankcja zgodnie z postanowieniami umowy o przyznaniu pomocy,